

# Déclaration UE de conformité / EU declaration of conformity

## DC Ex21/SIGAL30.../RevD

CREATION (Rev A) : 24/04/2016 - REVISION D : 01/04/2021



Isolations galvaniques

Galvanic isolations

**SIGAL30...**

Attestation d'examen CE de type  
EC type examination certificate

CE 0081 I/II M1/(1)G/D

II 2(1)D- IP6X [EEx ia] I/IIIC - T80°C  
LCIE 03 ATEX 6079 X

Nous déclarons que les appareils destinés à être mis sur le marché désignés ci-dessus et les variantes représentatives de la gamme, ayant fait l'objet de l'attestation d'examen CE de type mentionnée ci-dessus, fabriqués en respect de notre système qualité notifié - n° LCIE 00 ATEX Q 8006 - (conformément à l'annexe IV de la directive 2014/34/UE) délivré par le LCIE- 33 av du Général Leclerc 92266 Fontenay aux Roses France, satisfont aux exigences des directives :

*We declare that the equipment designed to be placed on the market described above and variations representative of the range of products, that have received the EC, manufactured according to our notified quality system - nr LCIE 00 ATEX Q 8006- (in accordance with Annex IV of directive 2014/34/EU) issued by the LCIE- 33 av du Général Leclerc 92266 Fontenay aux Roses France, satisfy the provisions of directives :*

• 2014/34/UE portant sur les appareils destinés à être utilisés en atmosphères explosives, pour cela les normes suivantes ont été prises en compte lors de l'attestation CE de type :

• 2014/34/EU about equipment for use in the explosive atmospheres, in accordance with the following standards when the EC type examination certificate was established:

✓ EN 50014:1997/A1/A2 + ✓ EN 50020:1994 + I/II M1/(1)G/D ou II 2(1)D - IP6X [EEx ia] I/IIIC - T80°C  
✓ EN 50281-1-1:1998 + ✓ CEI61241-11:TC31H/142/CD T° ambiante / Ambient T° : -20°C ≤ Ta ≤ +60°C

Néanmoins le respect du référentiel normatif en vigueur à la date de la présente déclaration n'impacte pas le produit :

Nevertheless the respect of current standards at the hereby declaration has no impact on the product :

✓ NF EN 60079-0:2012 + A11:2013

✓ NF EN 60079-11:2012

• 2014/30/UE portant sur la compatibilité électromagnétique (CEM), pour cela les normes suivantes ont été prises en compte :

• 2014/30/EU about electromagnetic compatibility (EMC) in accordance with the following standards :

✓ EN IEC 61326-1:2019

• 2011/65/UE portant sur la restriction de certaines substances dangereuses (ROHS)

• 2011/65/EU about restriction of hazardous substances (ROHS)

**et sa Directive déléguée / and its Delegated directive 2015/863**

### Identification et traçabilité

Les produits SIGAL30... sont identifiés par un numéro de série individuel qui permet la traçabilité. Ce numéro (6 chiffres), associé à l'année, est inscrit sur une étiquette portant la référence complète de l'appareil.

### Identification and traceability

The products SIGAL30... are identified by an individual serial number, which permits traceability. This number (6 digits), with the year number, is written on a label with the complete reference of the product.

### Recommandations expresses en cas de relivraison

Ce produit est un matériel pour atmosphères explosibles. A ce titre, et en respect de la directive ATEX 2014/34/UE, des dispositions doivent être prises pour assurer la traçabilité ascendante et descendante.

Notre système qualité notifié ATEX assure cette traçabilité jusqu'au premier point de livraison.

Sauf dispositions écrites contractuelles contraires, toute personne assurant une relivraison de ce matériel s'engage à mettre en place un système permettant une éventuelle procédure de rappel de matériel non conforme pour une durée de 10 ans après la livraison.

### Specific recommendations in case of successive deliveries

This product is an electrical apparatus for potentially explosive atmospheres. Therefore, according to 2014/34/EU directive, arrangements have to be made to insure down stream and up stream traceability.

Our notified ATEX quality system insures this traceability up to the first delivery point.

Except where otherwise specified written contractual provisions, everybody involved in the successive delivery of the present equipment, commits himself to manage a system able to secure a possible recall procedure in case of non conform equipment for a period of 10 years after delivery.

### Garantie et responsabilité

Même hors période de garantie, seule la société A puissance 3 est autorisée à effectuer les réparations ou modifications d'un de ses produits ayant fait l'objet de l'établissement d'une attestation d'examen CE de type. A puissance 3 dégage sa responsabilité, dans le cas du non-respect de cette clause.

### Warranty and liability

Even after the warranty period, only A puissance 3 has the authority to modify or repair an electrical apparatus covered by EC type examination certificate. If this clause is not adhered to, A puissance 3 can no longer be held liable.

La mise en oeuvre du matériel sera réalisée en respect de la norme EN60079-14

The equipment will be fitted regarding the requirements of EN60079-14 standard

Saucats, le 01/04/2021

Laurent PROUILHAC

Direction Technique – personne autorisée ATEX  
ATEX products technical manager

1, Allée de Migelane - ZA Les Pins Verts  
33650 SAUCATS FRANCE

Tél : +33 (0)5 57 97 17 97

e-mail : contact@ap3.fr www.apuissance3.com




MESURE INDUSTRIELLE

# Notice d'instruction ATEX / ATEX instructions for safe use

## Aide à la compréhension du marquage et à l'installation

L'appareil est un matériel associé de sécurité intrinsèque. Il doit être placé hors atmosphères explosibles. Toutefois dans certains cas et en respectant certaines conditions il pourra être placé en atmosphères explosibles présentant un risque poussières.

Marquage général :

CE 0081  I/II M1/(1)G/D ou II 2(1)D - IP6X [EEx ia] I/IIC - T80°C  
T ambiante : -20°C ≤ Ta ≤ +60°C

Enveloppe IP6X selon exigences de la Catégorie 1 de la norme CEI 60529.

Utilisation en atmosphères explosibles présentant un risque poussières - identification

En catégorie II 2(1)D-IP6X-T80°C, le matériel peut être installé en atmosphères explosibles présentant un risque poussières s'il est installé dans une enveloppe IP6X et respectant les exigences de la norme EN 60079-0.

## Conditions spéciales pour une utilisation sûre

L'appareil est un matériel associé de sécurité intrinsèque.

Il ne doit pas être placé en atmosphères explosibles.

Les borniers de raccordement, côté sécurité intrinsèque ne doivent être raccordés qu'à des matériels certifiés de sécurité intrinsèque ou conformes au paragraphe 5.7 de la norme EN60079-11 ; ces associations doivent être compatibles vis à vis de la sécurité intrinsèque.

Température ambiante d'utilisation : de -20°C à +60°C.


Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :

## Help for understanding marking and to carry out installation

The equipment is an intrinsically safe associated apparatus. It must be installed outside potentially explosive atmospheres.

However in certain circumstances and conditions of installation it can be installed in dust explosive atmospheres.

General marking :

CE 0081  I/II M1/(1)G/D ou II 2(1)D - IP6X [EEx ia] I/IIC - T80°C  
T ambiante : -20°C ≤ Ta ≤ +60°C

IP6X enclosure according to the requirements Category 1 of CEI 60529 standard.

Use in presence of combustible dust – identification

II 2(1)D-IP6X category equipment can be installed in presence of combustible dust when it is placed inside an enclosure with an IP6X degree of protection according to the requirements of EN 60079-0 standard.

## Special conditions for safe use

The equipment is an intrinsically safe associated apparatus.

It must not be installed in potentially explosive atmospheres.

Safe terminal blocks must only be connected to an IS certified material or to a material which complies with 5.7 paragraph of the EN60079-11; these associations must be compatible as far as intrinsic safety is concerned.

Operating ambient temperature: from -20°C to +60°C.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned :

SIGAL30.. - ... Modèles / models	Uo (V)	Io (mA)	Po (mW)	Co IIC (nF)	Lo IIC (mH)	Co IIB (nF)	Lo IIB (mH)
SIGAL30-NS-1250-...	13	51	166	1000	12	6200	50
SIGAL30-NS-1260-...	13	62,5	203	1000	9	6200	32
SIGAL30-NS-1280-...	13	76	247	1000	5	6200	20
SIGAL30-NS-1550-...	16,2	52	211	442	12	2630	50
SIGAL30-NS-1560-...	16,2	63,5	257	442	9	2630	32
SIGAL30-NS-1580-...	16,2	77,5	314	442	5	2630	20
SIGAL30-NS-15100-...	16,2	107	433	442	3	2630	12
SIGAL30-SN-...	Raccordement à un circuit reconnu de sécurité intrinsèque				Connected to an intrinsically safe recognised circuit		

## Classement en température

Marquage D / D Marking	Température ambiante maximale/Maximum ambient temperature
80°C	60°C

## Temperature class

industriel meters  
industrielle messung

mesure industrielle